2005-2006

Annual Report

Rapport annuel

New Brunswick Advisory Council on Youth

Conseil consultatif de la jeunesse du Nouveau Brunswick

New Nouveau Brunswick CANADA

2005-2006

Annual Report

New Brunswick Advisory Council on Youth

Rapport annuel

Conseil consultatif de la jeunesse du Nouveau Brunswick

New Nouveau Brunswick
CANADA

October 3, 2006

Honorable Kelly Lamrock
Legislative Assembly
Fredericton, New Brunswick

Minister Lamrock,

I have the honour to present to you the Annual Report of the New Brunswick Advisory Council on Youth for the fiscal year of April 1, 2005 to March 31, 2006.

The enclosed report contains a summary of the Council's activities and the financial statements for the New Brunswick Advisory Council on Youth, prepared by the Auditor General's Office.

Respectfully Submitted,

Jocelyn Ball
Acting Chair

Le 3 octobre 2006

L'honorable Kelly Lamrock
Assemblée législative
Fredericton (Nouveau-Brunswick)

Monsieur Lamrock,

J'ai l'honneur de vous présenter le rapport annuel du Conseil consultatif de la jeunesse du Nouveau-Brunswick pour l'exercice allant du 1er avril 2005 au 31 mars 2006.

Le rapport ci-joint présente un résumé des activités du Conseil ainsi que ses états financiers, qui ont été préparés par le Bureau du vérificateur général.

Veuillez agréer, Monsieur le ministre, l'assurance de mon profond respect.

La présidente par intérim,

Jocelyn Ball

Table of Contents

Mission Statement of the New Brunswick Advisory Council on Youth 5

Council Background..... 6

Official Languages Policy..... 10

Organizational Chart..... 11

Council Members..... 12

Outline of Responsibilities of Members... 13

Council Activities and Partnerships 2005-2006..... 15

Meetings and Events Attended 2005-2006..... 19

Council Meetings Summarized..... 23

Publications, Presentations and Briefs 2005-2006..... 28

Major Projects Planned 2006-2007..... 29

Auditor General's Report..... 32

Table des matières

Mission du Conseil consultatif de la jeunesse du Nouveau-Brunswick..... 5

Information générale sur le Conseil..... 6

Politique des langues officielles..... 10

Organigramme..... 11

Membres du Conseil..... 12

Responsabilités des membres..... 13

Activités et associations du Conseil en 2005-2006..... 15

Participation à des activités et réunions en 2005-2006..... 19

Résumé des réunions du Conseil..... 23

Publications, présentations et mémoires en 2005-2006..... 28

Principaux projets prévues pour 2006-2007..... 29

Rapport du vérificateur général..... 32

Mission Statement of the New Brunswick Advisory Council on Youth

The New Brunswick Advisory Council on Youth is the provincial body representative of youth, which voices the interests, needs, concerns and perspectives of young people aged 15-24, and presents recommendations to government and the public. This is achieved by acting as an advisory body, through resource coordination and by research and consultation. Through its actions, the New Brunswick Advisory Council on Youth strives to be a catalyst for increasing youth involvement in society.

Mission du Conseil consultatif de la jeunesse du Nouveau-Brunswick

Le Conseil consultatif de la jeunesse du Nouveau-Brunswick est un organisme provincial représentant la jeunesse du Nouveau-Brunswick. Il fait connaître les intérêts, les besoins, les inquiétudes et les perspectives des jeunes âgés de 15 à 24 ans. Il présente également des recommandations au gouvernement et à la population. Ces objectifs sont accomplis par des activités consultatives, la coordination des ressources, et par des recherches et des consultations. Le Conseil consultatif de la jeunesse du Nouveau-Brunswick s'efforce d'être un catalyseur pour accroître la participation des jeunes dans la société.

Council Background

What is the Council?

The New Brunswick Advisory Council on Youth is an advisory body, which has a mandate to undertake consultation, research and to advise the government and the public on matters concerning youth in New Brunswick. The Council reports directly to the Minister responsible, the Honourable Kelly Lamrock, Minister of Education.

Background

On October 9, 2003 the Lieutenant-Governor in Council declared legislation that officially proclaimed the Council in law which states:

"A body for study and consultation is established under the name of 'New Brunswick Advisory Council on Youth'."

The New Brunswick Advisory Council on Youth continues the work of the Youth Council of New Brunswick, which was originally announced in the Throne Speech of April 8, 1986:

"The International Year of Youth in 1985 was successful in creating a greater awareness of the problems and opportunities facing young people. The Youth Council of New Brunswick will be established to provide greater opportunity for our young people to advise government and to contribute to our province."

The New Brunswick Advisory Council on Youth is a provincial body representative of youth, which voices the interests, needs, concerns and perspectives of young people aged 15-24, and presents recommendations to government and to the public. This is achieved by acting as an advisory body, through resource coordination, research and consultation. Through its actions, the New Brunswick Advisory Council on Youth strives to be a catalyst for increasing youth involvement in society.

Information générale sur le Conseil

Quel est le rôle du conseil?

Le Conseil consultatif de la jeunesse du Nouveau-Brunswick est un organisme consultatif qui a pour mandat de consulter, de faire de la recherche et de conseiller le gouvernement et le public sur les questions qui touchent les jeunes de Nouveau-Brunswick. Le Conseil relève directement du ministre de l'Éducation, l'honorable Kelly Lamrock.

Historique

Le 9 octobre 2003, le lieutenant-gouverneur en conseil a décrété la nouvelle loi créant officiellement le Conseil qui énonçait ce qui suit :

« Est constitué un organisme d'étude et de consultation appelé Conseil consultatif de la jeunesse du Nouveau-Brunswick. »

Le Conseil consultatif de la jeunesse du Nouveau-Brunswick poursuit les travaux du Conseil de la jeunesse du Nouveau-Brunswick dont la création a été annoncée dans le discours du trône du 8 avril 1986.

« L'Année internationale de la jeunesse, en 1985, a sensibilisé les gens aux problèmes des jeunes et aux possibilités qui s'offrent à ces derniers. Un Conseil de la jeunesse du Nouveau-Brunswick sera établi afin de permettre davantage à nos jeunes de se faire entendre du gouvernement et contribuer au développement de la province. »

Le Conseil consultatif de la jeunesse du Nouveau-Brunswick est l'organisme provincial qui représente la jeunesse du Nouveau-Brunswick, qui fait valoir les intérêts, les besoins, les préoccupations et les perspectives des jeunes âgés de 15 à 24 ans, qui présente des recommandations au gouvernement et au public. Le Conseil exerce son mandat en agissant comme organisme consultatif, en coordonnant les ressources, et en effectuant de la recherche et des consultations. Par son action, le Conseil consultatif de la jeunesse du Nouveau-Brunswick vise à être un catalyseur pour accroître la participation des jeunes à la société.

Structure

The New Brunswick Advisory Council on Youth is composed of a Chair, Vice-Chair and 11 other members appointed by the Lieutenant-Governor in Council. The members of the Council are appointed for a term of 2 years. For the purposes of the first Council, 7 of the members, including the Chair and Vice-Chair, were appointed for a term of 2 years and the remaining 6 members were appointed for a term of 3 years each.

Activities

- Advises the Minister on matters relating to young persons and those that the Minister refers to the Council for its consideration or that the Council considers appropriate.
- Brings before government and the public matters of interest and concern to young persons.
- Undertakes research on matters relevant to young persons in many areas including (but not restricted to) cultural development, education, employment, sports, recreation, and the role of young people in public institutions.
- Receives and hears petitions and suggestions from individuals and groups from both official language communities concerning matters relevant to young persons.
- Establishes committees made up of members and non-members to assist and advise the Council.
- Makes referrals and proposals to, and consults and collaborates with government agencies, voluntary associations, private businesses, universities, and individuals with respect to matters relevant to young persons, including research areas to be studied, programs to be developed or modified, legislation, policies and practices that may be adopted.
- Prepares from time to time, reports, studies and recommendations as necessary.

Structure

Le Conseil consultatif de la jeunesse du Nouveau-Brunswick se compose d'un(e) président(e), d'un(e) vice-président(e) et de onze autres membres nommés par le lieutenant-gouverneur en conseil. Les membres du conseil sont nommés pour un mandat de deux ans. Toutefois, pour le premier conseil, sept membres, y compris le président et la vice-présidente, on été nommés pour un mandat de deux ans et les six autres membres ont été nommés pour un mandat de trois ans.

Activités

- Donne son avis au ministre sur les questions relatives aux jeunes dont il estime utile de se saisir ou que le ministre lui renvoie pour étude.
- Porte à l'attention du gouvernement et du public les questions qui intéressent et préoccupent les jeunes.
- Entreprend de la recherche sur les questions qui touchent les jeunes, notamment les secteurs de développement culturel, de l'éducation, de l'emploi, des sports et des loisirs, ainsi que le rôle des jeunes dans les établissements publics.
- Reçoit et entend les requêtes et suggestions émanant de particuliers ou de groupes des deux communautés linguistiques concernant les questions qui touchent les jeunes.
- Crée des comités composés de membres du Conseil et d'autres personnes qui ne sont pas des membres, pour aider et conseiller le Conseil.
- Collabore avec les agences gouvernementales, les organisations bénévoles, les entreprises privées, les universités et les particuliers, se réfère à eux, leur fait des propositions et les consulte sur les questions qui touchent les jeunes, y compris les secteurs de recherche qui peuvent être étudiés, les programmes qui peuvent être élaborés ou modifiés et les mesures législatives, directives et méthodes qui peuvent être adoptées.
- Publie à l'occasion les rapports, études et recommandations qu'il considère nécessaires.

Terms of Office

- Members remain in office notwithstanding expiry of term, until he/she resigns, is reappointed or replaced.

- The Chair is not eligible for reappointment as Chair but may be reappointed as a member of the Council.

- When a vacancy occurs on the Council, the Lieutenant-Governor in Council will appoint a person to fill the vacancy for the balance of the term of the member replaced. Except when a vacancy occurs in the office of the Chair, in which case the Lieutenant-Governor will appoint a replacement for a term of 2 years.

Quorum

- Seven members of the Council constitute a quorum.

Meetings

- The Council meets at least four times each year, at times and places within the province designated by the Chair or as required by the Minister.

By-Laws

- Subject to the Lieutenant-Governor in Council's approval, the Council can make by-laws for its internal management.

Finances

- Each year, on or before July 31, the Council will submit to the Minister an estimate of the money required for the operation of the Council during the next fiscal year.

- The accounts of the Council will be audited each year by the Auditor General and his or her report will be included in the annual report of the Council.

Mandat

- Les membres demeurent en fonction, malgré l'expiration de leur mandat, jusqu'a ce qu'ils démissionnent, qu'ils soient renommés ou qu'ils soient remplacés.

- Le/la président(e) ne peut être renommé à ce titre mais il peut l'être comme membre du Conseil.

- Lorsqu'une vacance survient au sein du Conseil, le lieutenant-gouverneur en conseil nomme une personne pour combler cette vacance pour le reste du mandat du membre remplacé. En cas de vacance du poste du président, le lieutenant-gouverneur en conseil nomme une personne pour combler cette vacance pour un mandat de deux ans.

Quorum

- Le quorum du Conseil est de sept membres.

Réunions

- Le Conseil se réunit au moins quatre fois par année aux dates et endroits dans la province, désignés par le/la président(e) ou à la demande du ministre.

Règlements administratifs

- Sous réserve de l'approbation du lieutenant-gouverneur en conseil, le Conseil peut établir des règlements administratifs relatifs à sa règle interne.

Finances

- Au plus tard le 31 juillet chaque année, le Conseil présente au ministre une estimation du montant nécessaire à son fonctionnement pour le prochain exercice financier.

- Le vérificateur général vérifie chaque année les comptes du Conseil et son rapport est inclus dans le rapport annuel du Conseil.

Reports

- The Council can publish reports, studies and recommendations it deems appropriate.

- The Council will submit to the Minister within three months after the end of each fiscal year, an Annual Report containing:

  a) a report of all meetings conducted by the Council during the year;

  b) a report of the findings, conclusions and recommendations referred or made by the Council to the Minister during the year;

  c) the report of the Auditor General referred to under the Finances section.

Rapports

- Le Conseil peut publier les rapports, les études et les recommandations qu'ils jugent appropriés.

- Le Conseil doit, dans les trois mois suivant la fin de son exercice financier, présenter au ministre un rapport annuel contenant les éléments suivants:

  a) un rapport de toutes les réunions qu'il a tenues durant l'année;

  b) un rapport des constatations, conclusions et recommandations qu'il a communiquées au ministre durant l'année;

  c) le rapport du vérificateur général indiqué dans la section Finances.

Official Languages Policy

The New Brunswick Advisory Council on Youth recognizes its obligations and commits itself to actively offer and provide quality services to the public in the public's official language of choice and to promote a more balanced utilization of both official languages within the public service.

There were no Official Languages complaints registered with the New Brunswick Advisory Council on Youth during the 2005-2006 year.

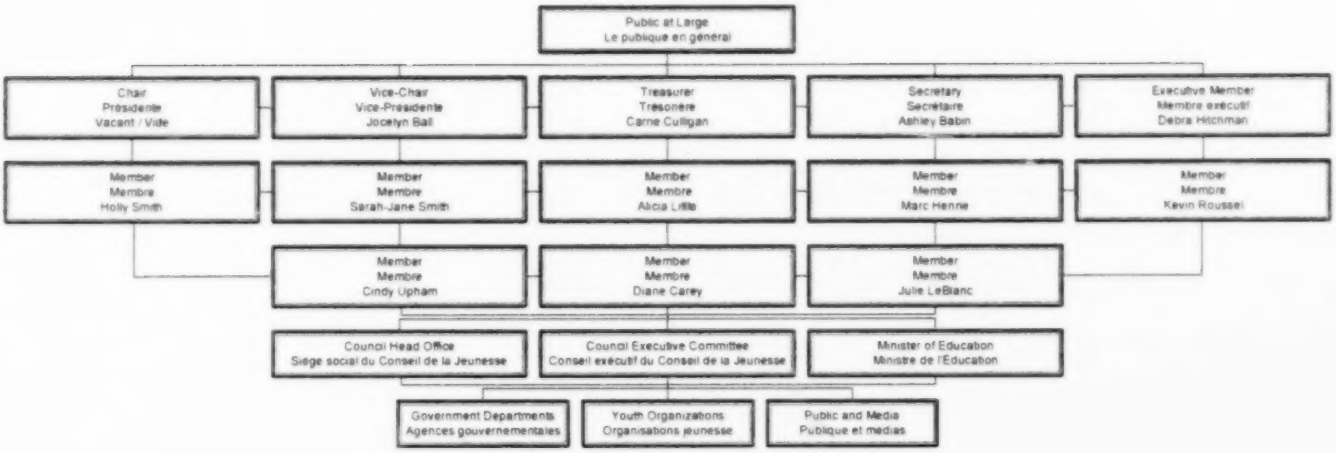
Politique des langues officielles

Le Conseil consultatif de la jeunesse du Nouveau-Brunswick reconnaît ses obligations et s'engage à offrir et à fournir activement à la population des services de qualité dans la langue officielle choisie par celle-ci et à encourager une utilisation plus équilibrée des deux langues officielles dans les services publics.

Le Conseil consultatif de la jeunesse du Nouveau-Brunswick n'a reçu aucune plainte concernant les langues officielles au cours de l'année 2005-2006.

New Brunswick Advisory Council on Youth Organizational Flow Chart

Organigramme du Conseil consultatif de la jeunesse du Nouveau-Brunswick



Council Members

Jocelyn Ball (Riverview), Vice-Chair / Acting Chair

Carrie Culligan (Fredericton), Treasurer

Ashley Babin (Bathurst), Secretary

Debra Hitchman (Miramichi), Executive Member

Julie LeBlanc (Dieppe)

Kevin Roussel (Saint-Joseph-de-Madawaska)

Marc Henrie (Saint-Paul de Kent)

Alicia Little (Harvey)

Holly Smith (Fredericton)

Sarah-Jane Smith (Morrisdale)

Diane Carey (Tracadie-Sheila)

Cindy Upham (Old Ridge)

Membres du Conseil

Jocelyn Ball (Riverview), vice-présidente / présidente par intérim

Carrie Culligan (Fredericton), trésorière

Ashley Babin (Bathurst), secrétaire

Debra Hitchman (Miramichi), membre du comité exécutif

Julie LeBlanc (Dieppe)

Kevin Roussel (Saint-Joseph-de-Madawaska)

Marc Henrie (Saint-Paul de Kent)

Alicia Little (Harvey)

Holly Smith (Fredericton)

Sarah-Jane Smith (Morrisdale)

Diane Carey (Tracadie-Sheila)

Cindy Upham (Old Ridge)

Outline of Responsibilities of Members

1. Members shall attend regular meetings of the full Council, which are usually held quarterly.

2. Members shall keep the Council informed of appropriate information from groups they are associated with on issues relating to young persons.

3. Members shall act as a contact person for individuals and groups requesting information on the Council or shall refer individuals and groups to the Council office for appropriate assistance.

4. Members shall be given opportunities to provide specific input when the Council prepares reports on current issues. Affirmative or negative comments from all members are essential for this process to work. Draft copies will be circulated for comment after consulting with the members and the final version of position papers will be approved by the Council prior to public circulation. Council members must however respect the deadlines established for their input between Council meetings.

5. Members are encouraged to share appropriate information about the Council's activities with any groups involved in the interests of young persons.

6. Members shall assist with local follow-up on publicity for the Council by checking to see if press releases are used by the local media. This includes helping to distribute Council literature such as special reports, pamphlets, and the annual report.

7. Members shall promote the general activities of the Council. On matters of a sensitive nature, members shall refer inquiries to the Chair, Vice-Chair or to the Office for comments on the position of the Council.

Responsabilités des membres

1. Les membres participeront aux réunions ordinaires du conseil consultatif plénier, qui ont habituellement lieu quatre fois par année.

2. Les membres transmettront au Conseil consultatif toute information pertinente sur les groupes avec lesquels ils ont des liens relativement à des questions d'intérêt pour les jeunes.

3. Les membres agiront à titre de personnes-ressources pour les particuliers et les groups qui désirent obtenir de l'information sur le Conseil ou les dirigeront vers les services d'aide pertinents par l'entremise du bureau du Conseil.

4. Les membres pourront exprimer leur point de vue au moment de la rédaction de rapports sur des sujets d'actualité. Leurs commentaires, qu'ils soient positifs ou négatifs, sont essentiels à l'efficacité de ce processus. Les ébauches des rapports leur parviendront pour commentaires et, préalablement à sa publication, la version de tout exposé de principe devra être approuvée par le Conseil. Les membres qui désirent formuler des commentaires entre les réunions devront toutefois le faire dans les délais prescrits.

5. Les membres sont invités à échanger tous renseignements sur les activités du Conseil avec tout groupe de défense des intérêts des jeunes.

6. Les membres assureront un suivi local de la publicité du Conseil, en vérifiant si les communiqués paraissent dans les journaux locaux. Ils veilleront aussi à la distribution de la documentation préparée par le Conseil comme les rapports spéciaux, les brochures et le rapport annuel.

7. Les membres devront promouvoir les activités générales du Conseil. Ils devront soumettre les demandes de renseignements de nature délicate au président(e) ou vice-président(e) ou au personnel du bureau, qui se chargeront d'exposer la position du Conseil.

8. Members shall assist in arrangements for regional meetings. Such assistance could include identifying appropriate persons for invitations, establishing an accessible location, assisting with refreshments, and local publicity.

9. Members shall keep in contact with the office between meetings. Council members may visit the office anytime during regular business hours or at other times by appointment.

10. Members shall take an active role in evaluating the on-going activities and priorities of the Council.

11. Members shall provide oral and/or written reports at each full Council meeting on youth oriented concerns or activities in which they are engaged in or aware of.

12. Members may submit issues for agendas of either the Executive Committee or full Council meetings.

8. Les membres collaboreront à l'organisation des réunions régionales. Ils pourront par exemple aider à dresser la liste des invités, à trouver une salle accessible, à commander les rafraîchissements et à annoncer la tenue de la réunion à l'échelle locale.

9. Les membres demeureront en communication avec le personnel du bureau entre les réunions. Ils pourront visiter le bureau quand bon leur semblera pendant les heures normales ou à d'autres moments en prenant rendez-vous.

10. Les membres participeront activement à l'évaluation des projets en cours et des priorités du Conseil.

11. À chaque réunion, les membres transmettront verbalement ou par écrit les préoccupations ou activités axées sur les jeunes aux quelles ils participent.

12. Les membres pourront proposer l'ajout de certaines questions à l'ordre du jour des réunions du comité exécutif ou du Conseil plénier.

Council Activity and Partnerships 2005-2006

New Brunswick Rural Youth Dialogue Follow-Up

The Council engaged in the third phase of a 3-phase post dialogue follow-up, which included proposal development, network building, community mobilization, and applying for funding for follow-up efforts to the National Crime Prevention Centre.

Anti-Tobacco Activities

The Council provides input from a youth perspective to the New Brunswick Anti-Tobacco Coalition (NBATC) on tobacco use among New Brunswick youth. The Council also takes part in provincial initiatives with government and non-governmental agencies, and collaborates with stakeholders in an effort to reduce tobacco use among youth.

New Brunswick Tour 2006

The Council held 19 community youth forums around the province from January through March. More than 200 youth were engaged in discussions regarding health and wellness in the Province of New Brunswick. With co-operation from seven high schools around the province, three *Rock the Boat* sessions were held via videoconference. Information received and issues raised will provide a structure for a provincial forum to take place in late spring 2006.

Appointment of New Council Members

Eight new members were appointed to the Council, with three members being re-appointed in October of 2005.

Provincial Curriculum Advisory Committee (PCAC)

The Council has continued working with this committee, which meets regularly to study and propose changes to the province's education curriculum.

Activités et associations du Conseil en 2005-2006

Suivi de Dialogue jeunesse rurale du Nouveau-Brunswick

Le Conseil a entamé la troisième étape d'un suivi post-dialogue de trois étapes. Cette étape comprend l'élaboration d'une proposition, l'établissement d'un réseau, mobilisation de la communauté et une demande de financement pour le suivi présenté au Centre national pour la prévention du crime.

Activités antitabac

Le Conseil présente le point de vue et les réactions des jeunes à la Coalition antitabac du Nouveau-Brunswick (CATNB) en ce qui a trait à l'usage du tabac chez les jeunes. Le Conseil participe également aux initiatives provinciales avec des organismes gouvernementaux et non gouvernementaux, et collabore avec les intervenants pour réduire l'usage du tabac chez les jeunes.

Tournée 2006 du Nouveau-Brunswick

Le Conseil a organisé 19 forums jeunesse communautaires dans la province entre janvier et mars. Plus de 200 jeunes ont participé activement aux discussions concernant la santé et le mieux-être dans la province du Nouveau-Brunswick. Grâce aux sept écoles secondaires autour de la province, trois séances *Agitez le bateau* ont eu lieu par vidéoconférence. L'information recueillie et les questions soulevées serviront de point de départ pour un forum provincial qui aura lieu à la fin du printemps 2006.

Nomination de nouveaux membres au sein du Conseil

En octobre 2005, huit nouveaux membres ont été nommés, et trois ont été renommés au sein du Conseil.

Comité consultatif provincial des programmes d'études (CCPPE)

Le Conseil a poursuivi son travail auprès de ce comité qui tient des rencontres régulières pour examiner les programmes d'études de la province et proposer des changements.

Minister's Working Group on Violence Against Women

Attended Launch of *A Better World For Women: Moving Forward 2005-2010* – an action plan for the Minister's Working Committee on Violence Against Women. The Council participated in this working group with the Honourable Margaret-Ann Blaney. This was a group set up to update the protocol on violence against women, which was a partnership between government and community representatives. The Council provided a youth perspective to the group on the topic.

MensWork

The Council continued its involvement with MensWork, a group committed to engaging young men to take a pro-active stance on violence against women and children.

Website Development

The Council continues to update and improve its website so that it becomes an important point of contact for youth and the public at large. Features include online publications, updates on Council activities, photo gallery, and the addition of online Council application/nomination forms.

Rural Team New Brunswick

The Council provides input from a youth perspective to this federal-provincial interdepartmental committee, established to examine issues facing rural New Brunswick and to promote collaboration among departments on matters relating to rural youth.

Youth Action Network (Provincial Network for At-Risk and Homeless Youth)

The Council provided a youth perspective to this group and expressed support for the Network's on going research on the links between trauma (post-traumatic syndrome) and homeless youth. It is hoped that this research will help in resilience building and develop more effective methods of intervention.

Groupe de travail de la ministre sur la violence faites aux femmes

Présence au lancement du plan d'action du Comité de travail de la ministre sur la violence faite aux femmes, *Un monde meilleur pour les femmes : Aller de l'avant 2005-2010.* Le Conseil a participé aux activités de ce groupe de travail avec l'honorable Margaret-Ann Blaney. Ce groupe a été créé pour mettre à jour le protocole sur la violence faite aux femmes, un partenariat entre les représentants du gouvernement et de la communauté. Le Conseil a fourni le point de vue des jeunes sur ce sujet.

Voix d'hommes

Le Conseil a continué aux activités de Voix d'hommes, un groupe voué à encourager les jeunes hommes à adopter une position proactive contre la violence faite envers les femmes et les enfants.

Élaboration du site Web

Des mises à jour et des améliorations sont apportées régulièrement au site Web du Conseil afin d'en faire un moyen d'échanges et de contacts important pour les jeunes et pour le public en général. On trouve sur le site des publications en ligne, des mises à jour sur les activités du Conseil et une galerie de photos, en plus des formulaires de demande et de nomination pour les membres du Conseil.

Équipe rurale du Nouveau-Brunswick

Le Conseil a exprimé des commentaires qui reflètent le point de vue des jeunes à ce comité interministériel fédéral-provincial. Ce comité a été créé afin d'examiner les enjeux auxquels sont confrontées les régions rurales du Nouveau-Brunswick et afin de favoriser la collaboration entre les ministères sur des questions liées aux jeunes en milieu rural.

Réseau action jeunesse (Réseau provincial pour les jeunes à risque et sans abri)

Le Conseil a présenté le point de vue des jeunes à ce groupe et a appuyé la recherche continue du réseau concernant la corrélation entre le traumatisme (syndrome post-traumatique) et les jeunes sans abri. Il est à espérer que cette recherche aidera à renforcer la résilience et à mettre au point d'autres méthodes efficaces d'intervention.

Youth Services Partnership Committee

The Council participates as a member of the Provincial YSP committee, which advises government on employment related issues in the province.

Fédération des jeunes francophones du Nouveau-Brunswick

The Council engaged in regular discussions with the Federation and partnered with this group to support its *Accros de la chanson!* event.

Minister's Mental Health Services Advisory Committee

A Council representative attends meetings of this advisory committee to provide input from a youth perspective.

Alberta Centennial Scholarship Program

The Council partnered with the Department of Education's Post Secondary Affairs Branch to develop the framework for this entrance scholarship program, sponsored by the province of Alberta to mark its centennial year. Twenty five of these scholarships, valued at $2005 will be available to be awarded each year to New Brunswick students who are pursuing post secondary studies in any discipline. The Council will administer the application and assessment process for this scholarship program.

Healthy Eating Physical Activity Coalition (HEPAC)

Council representatives attend regularly scheduled HEPAC meetings as a member of the Steering Committee. HEPAC is a collective of individuals and organizations from the public, non-government and private sectors who share a commitment to creating an environment in New Brunswick that supports healthy eating and physical activity everywhere for everyone.

Comité du partenariat en vue de la prestation des services aux jeunes

Le Conseil est membre du Comité provincial du partenariat en vue de la prestation des services aux jeunes, qui aborde auprès du gouvernement des questions liées à l'emploi chez les jeunes dans la province.

Fédération des jeunes francophones du Nouveau-Brunswick (FJFNB)

Le Conseil a pris part à des discussions ordinaires avec la FJFNB concernant *Accros de la chanson!* et a offert son soutien pour le concours.

Comité consultatif du ministre sur les services de santé mentale

Un représentant du Conseil participe aux réunions de ce comité consultatif pour faire part de ses commentaires en tenant compte du point de vue des jeunes.

Programme de bourses d'études du Centenaire de l'Alberta

Le Conseil s'est associé à la Direction des affaires post secondaires du ministère de l'Éducation pour la mise en œuvre du concept de programme de bourses de début d'études, financé par la province de l'Alberta pour souligner son centenaire. Vingt-cinq de ces bourses, d'une valeur de 2005 $ chacune seront accordées annuellement à des étudiants du Nouveau-Brunswick qui font des études post secondaires, quelle que soit la discipline qu'ils ont choisie. Le Conseil se chargera du processus de demandes de bourses et de leur évaluation.

Coalition pour une saine alimentation et l'activité physique (CSAAP)

Des représentants du Conseil assistent aux réunions ordinaires de la CSAAP et font partie du comité directeur. La CSAAP est un réseau composé de citoyens et d'organismes des secteurs publics, non gouvernemental et privé qui partagent une vision commune visant à créer au Nouveau-Brunswick un environnement favorable à l'activité physique et à l'alimentation saine partout et pour tous.

Charlotte County 40 Developmental Assets Project

The Council worked with the Healthy Communities – Healthy Youth, Charlotte County *40 Developmental Assets* project, providing strategic planning and support. The 40 Developmental Assets Project serves to explore the building blocks of healthy community development.

Miramichi Region 40 Developmental Assets Project

The Council worked with the Miramichi Region *40 Developmental Assets* project, providing strategic planning and support. This project serves to explore the building blocks of healthy community development.

Social Marketing Campaign committee

The Council provided a youth perspective to the Department of Wellness, Culture and Sport with regards to social marketing efforts.

Youth in Action Youth in Motion Award

The Council partnered with His Honour Lieutenant-Governor Herménégilde Chiasson in the creation of a new prize to recognize the outstanding leadership and spirit of New Brunswick's young people. Two awards will be given to youth aged 12-18 in each county every year. The Council will create an independent panel to review all submissions and select, by county, the most deserving male and female applicants.

Prepared Annual Report 2004-2005

Projet du comté de Charlotte – 40 acquis dont les jeunes on besoin pour réussir

Le Conseil a mis du sien dans la planification et le soutien stratégique du projet *40 acquis dont les jeunes on besoin pour réussir* de « Healthy Communities – Healthy Youth » du comté de Charlotte. Ce projet permet d'étudier les éléments constitutifs de l'avancement de la communauté en matière de santé.

Projet du région de Miramichi – 40 acquis dont les jeunes on besoin pour réussir

Le Conseil a participé à la planification et au soutien stratégique du projet *40 acquis dont les jeunes on besoin pour réussir* dans la région de Miramichi. Ce projet permet d'étudier les éléments constitutifs de l'avancement de la communauté en matière de santé.

Comité de marketing social

Le Conseil a donné le point de vue des jeunes au ministère du Mieux-être, de la Culture et du Sport pour ce qui est des démarches de marketing social.

Prix Jeunesse en action, jeunesse en mouvement

Le Conseil a fait équipe avec Son Honneur le lieutenant-gouverneur du Nouveau-Brunswick, Herménégilde Chiasson, pour la création d'un nouveau prix visant à reconnaître le leadership et l'esprit exceptionnels de la jeunesse du Nouveau-Brunswick. Deux prix seront décernés annuellement, dans chaque comté, à des jeunes de 12 à 18 ans. Le Conseil créera un comité indépendant qui examinera toutes les candidatures et choisira, par comté, les hommes et les femmes les plus méritants.

Préparation du rapport annuel 2004-2005

Meetings and Events Attended 2005-2006

Canadian Unity Council: Youth Civic Engagement Conference

Council representatives attended CUC's Youth Civic Engagement Roundtable reception and conference and participated in a series of discussions on topics regarding youth, political participation and civic engagement in Canada.

NBACY appearance on Rogers Television

The Council was featured on provincial television programs called Prime Time with Phil Vincent and Crosby Live to discuss the Council's mandate, structure and operations, history, and ongoing projects with a focus on *Rock the Boat* and *the Big Splash*.

NBASSA Student Leadership Conference

Council representatives set up a storefront information display at the NBASSA Student Leadership Conference in St. Andrews.

New Brunswick Family and Community Volunteer Awards – Selection Committee

The Council participated in the selection process for the recipients of these awards. The New Brunswick Family and Community Volunteer Awards recognize and celebrate the outstanding contributions to the well being of family life and communities in New Brunswick through volunteer efforts.

Disability Awareness Week Legislative Breakfast

The Council attended this annual event organized by the Premier's Council on the Status of Disabled Persons, which is attended by MLAs, senior government officials, consumers, advocates, and service providers.

Participation à des activités et réunions en 2005-2006

Conseil de l'Unité canadienne : Conférence sur l'engagement civique des jeunes

Des représentants du Conseil ont participé à la réception et à la conférence de la table ronde sur l'engagement civique des jeunes et ont pris part à une série de discussions portant sur la jeunesse, la participation politique et l'engagement civique au Canada.

CCJNB est apparu sur le réseau de télévision de Rogers

Le Conseil a participé à deux émissions de télévision provinciales, soit « Prime Time with Phil Vincent » et « Crosby Live », où il a été question du mandat du Conseil, de sa structure et de son fonctionnement, de son histoire et des projets en cours, notamment les campagnes *Agitez le bateau* et *Le gros « splash »*.

Conférence de la NBASSA sur le leadership étudiant

Des représentants du Conseil ont aménagé un kiosque d'information (une vitrine) à la conférence de la NBASSA sur le leadership étudiant à St. Andrews.

Prix de bénévolat pour les familles et les communautés du Nouveau-Brunswick - Comité de sélection

Le Conseil a participé au processus entourant la sélection des candidats pour les prix de bénévolats pour les familles et les communautés du Nouveau-Brunswick. Les prix sont pour reconnaître et célébrer le travail des bénévoles qui contribuent d'une façon exceptionnelle au bien-être des familles et des communautés du Nouveau-Brunswick.

Déjeuner à l'Assemblée législative à l'occasion de la Semaine de sensibilisation à la situation des personnes handicapées

Le Conseil a participé à cette activité annuelle organisée par le Conseil du premier ministre sur la condition des personnes handicapées qui regroupait des députés, des hauts fonctionnaires, des consommateurs, des promoteurs des droits, et des fournisseurs de services.

Post-Secondary Education Consultation Forums

The Council provided input during a Post-Secondary Education Consultation forum held by Premier Bernard Lord.

Pre-Tour Briefings – Rock the Boat

The Council briefed the heads of several government departments, MLAs and other officials on the *Rock the Boat – Healthy YOUth – Healthy N.B.* campaign. Presentations were made to Premier Bernard Lord and Opposition caucus.

Canadian Merit Scholarship Foundation

A Council representative participated in the assessment of applicants as well as an interview process for the selection of New Brunswick candidates.

Next NB Sea Change Conference

Council representatives attended the Sea Change conference in Saint John, which was part of the *Next NB 21 Leaders for the 21st Century tour.*

NB Multicultural Council

Council Members attended planning sessions with other interested organizations hosted by the NB Multicultural Council to advise and discuss its plans for its upcoming community forums and provincial youth conference.

Shake Your Assets Conference

Council members attended the "Shake Your Assets" youth conference in St. Andrews, hosted by the Youth Opinion Matters (YOM) group to introduce the *40 Developmental Assets* to 102 youth representatives from all over Charlotte County. This was an initiative of Healthy Communities – Healthy Youth, Charlotte County.

Forum de consultation sur les études post-secondaires

Le Conseil a fait part de ses commentaires pendant un forum de consultation sur les études post-secondaires tenu par le premier ministre Bernard Lord.

Séances d'information prétournée – Agitez le bateau

Le Conseil a présenté un compte rendu de la campagne *Agitez le bateau – Jeunes en forme = N.-B. en santé* à plusieurs ministères du gouvernement, à des députés et à d'autres fonctionnaires. Des exposés ont été présentés aux caucus du premier ministre Bernard Lord et de l'opposition.

Fondation canadienne des bourses de mérite

Un représentant du Conseil a participé à l'évaluation des candidatures ainsi qu'au processus d'entrevue entourant la sélection des candidats du Nouveau-Brunswick.

Conférence métamorphose d'Avenir Nouveau-Brunswick

Des représentants du Conseil ont assisté à la Conférence métamorphose à Saint-Jean, qui était une partie de *la tournée 21 leaders pour le XXIe siècle d' Avenir N.-B.*

Conseil multiculturel du N.-B.

Des membres du Conseil ainsi que d'autres organismes intéressés ont assisté à une séance de planification organisée par le Conseil multiculturel du Nouveau-Brunswick afin de discuter des forums communautaires et de la conférence jeunesse provinciale qui auront lieu prochainement.

Conférence « *Shake Your Assets* »

Des représentants du Conseil ont assisté à la conférence « Shake Your Assets » à St. Andrews, organisée par le comité « Youth Opinion Matters » (YOM) pour présenter les *40 acquis dont les jeunes on besoin pour réussir* à 102 représentants des jeunes de l'ensemble du compté de Charlotte. Ce projet a été mis en place par l'organisme « Healthy Communities, Heathly Youth » du comté de Charlotte.

NB Sports Hall of Fame

A Council representative attended the NB Sports Hall of Fame dinner and induction ceremony.

Temple de la renommée sportive du Nouveau-Brunswick

Un représentant du Conseil a assisté au banquet et à la cérémonie d'intronisation du Temple de la renommée sportive du Nouveau-Brunswick.

New Brunswick Human Rights Award Ceremony

Representatives from the Council attended the New Brunswick Human Rights Award Ceremony at Old Government House in Fredericton.

Cérémonie de remise du Prix des droits de la personne du Nouveau-Brunswick

Des représentants du Conseil ont assisté à la Cérémonie de remise du Prix des droits de la personne du Nouveau-Brunswick à l'Ancienne Résidence du gouverneur à Fredericton.

Active Communities Grant Program – Department of Wellness, Culture and Sport

The Province of New Brunswick is very concerned with the high inactivity rates in children and youth and is committed to encouraging physically active, healthy lifestyles. Taking positive steps in this direction, the Department of Wellness, Culture and Sport held a think tank exercise with the Council and other interested stakeholders to discuss the creation of a grant program to help address this issue. These discussions helped shape the Active Communities Grant Program. Funds will be available through this program to applicant groups who propose projects that raise awareness of the importance and enjoyment of physical activity and provide new or expanded opportunities for people to become more active.

Programme de subventions aux communautés actives – Ministère du Mieux-être, de la Culture et du Sport

Puisque la province du Nouveau-Brunswick s'inquiète du haut taux d'inactivité chez les enfants et les jeunes, elle s'engage à promouvoir l'activité physique et un mode de vie sain. Le ministère du Mieux-être, de la Culture et du Sport a donc organisé un remue-méninges avec le Conseil et avec d'autres parties intéressés afin de discuter de la création d'un programme de subventions pour s'attaquer à ce problème. Grâce aux discussions, le programme de subventions aux communautés actives a été créé. On accordera une subvention aux groupes qui présentent un projet qui a pour but de sensibiliser davantage la population à l'importance et au plaisir de faire de l'activité physique et de lui offrir des programmes nouveaux ou élargis pour qu'elle devienne plus active.

Health Canada Consultations

Council representatives recruited participants for Health Canada's Consultation on the National Youth and Young Adult Framework For Action on Tobacco Control.

Consultations de Santé Canada

Des représentants du Conseil ont fait le recrutement de personnes voulant participer à la consultation de Santé Canada sur le Cadre d'action national sur la lutte au tabagisme chez les jeunes et les jeunes adultes, et ont eux-mêmes participé.

New Brunswick Business Hall of Fame Gala

Council representatives attended this awards gala, which recognizes New Brunswick business leaders and raises funds for Junior Achievement of New Brunswick.

Gala du Temple de la renommée de l'entreprise du Nouveau-Brunswick

Des représentants du Conseil ont assisté à ce gala, qui vise à reconnaître des chefs d'entreprises du Nouveau-Brunswick et à amasser des fonds pour le programme Jeunes Entreprises du Nouveau-Brunswick.

Atlantic Forum on Rural Repopulation

Council representatives attended this forum hosted by the federal Rural Secretariat to provide a youth perspective on rural repopulation.

Séance de planification de la repopulation de la région

Des représentants du Conseil ont assisté à cette séance organisée par le Secrétariat rural pour présenter le point de vue des jeunes au sujet de la repopulation de la région.

Main Estimates

Council representatives appeared at Main Estimates to discuss the Council's budget.

Budget principal des dépenses

Des représentants du Conseil ont comparu au budget principal des dépenses pour discuter du budget du Conseil.

Public Accounts

Council representatives appeared at the Standing Committee on Public Accounts to respond to questions posed by the Committee on the Council's expenditures and activities.

Comptes Publics

Des représentants du Conseil ont comparu devant le Comité permanent des comptes publics afin de répondre aux questions posées par les membres du Comité concernant les activités et les dépenses du Conseil.

Council Meetings Summarized

Fredericton, N.B. April 2, 2005

The agenda and previous meeting minutes were approved and proposed dates for the next Council meeting were discussed.

I. Corbett provided a brief history of the Council and member responsibilities. R. Sullivan encouraged members to be conscious of these responsibilities, especially in regards to attending all Council meetings.

It was noted that the Department of Health and Wellness recognizes the work the Council does with anti-tobacco and healthy eating committees. I. Corbett indicated that the work being done by the Council in this area may open possibilities to further enable the Council to work on health related issues. Discussion followed.

Members reviewed the 2004-2005 budget. After some discussion, members approved the budget.

Conference planning for *the Big Splash* was started, with discussion centering on review of the conference agenda, individual member tasks, and activities for participants.

Executive, member and staff reports were given.

Fredericton, N.B. June 11, 2005

The agenda and previous meeting minutes were approved and proposed dates for the next Council meeting were discussed.

The Treasurer reviewed the Council's finances and budget and outlined that spending is on track for the end of the current fiscal quarter. Members then reviewed the proposed budget for *the Big Splash* provincial conference. Discussion followed.

Résumé des réunions du Conseil

Fredericton (Nouveau-Brunswick) – Le 2 avril 2005

Les membres adoptent l'ordre du jour et le procès-verbal de la réunion précédente et discutent des dates proposées pour la prochaine réunion du Conseil.

I. Corbett présente un bref historique du Conseil à B. Couturier et lui explique ses responsabilités puisqu'il s'agit de sa première réunion. R. Sullivan rappelle aux membres qu'ils doivent faire preuve de prudence et de responsabilité en ce qui concerne le budget.

Il est noté que le ministère de la Santé et du Mieux-être reconnaît l'apport du Conseil à la Coalition antitabac et à la Coalition pour une saine alimentation et l'activité physique. I. Corbett indique qu'une relation plus formelle avec le Ministère pourrait permettre au Conseil de contribuer davantage aux questions liées à la santé. Les membres discutent ensuite de cette question.

Les membres passent en revue le budget de l'exercice 2004-2005. Après en avoir discuté, les membres l'approuvent.

La planification de la conférence *Le gros « splash »* a débuté et les discussions portent principalement sur l'examen de l'ordre du jour, des tâches confiées à chaque membre et des activités de divertissement.

Les rapports du comité exécutif, des membres et du personnel sont distribués.

Fredericton (Nouveau-Brunswick) – Le 11 juin 2005

Les membres adoptent l'ordre du jour et le procès-verbal de la réunion précédente et discutent des dates proposées pour la prochaine réunion du Conseil.

Le trésorier passe en revue les données financières et le budget du Conseil et précise que les dépenses respectent les prévisions effectuées pour la fin du trimestre financier en cours. Les membres examinent ensuite le budget excédentaire et les dépenses pour la conférence provinciale *Le gros « splash »*. Une discussion porte ensuite sur cette question.

The importance of regular attendance at Council meetings was discussed.

Les membres discutent de l'absentéisme aux réunions du Conseil.

Council appointments and the anticipated change in Council membership was discussed. I. Corbett then reviewed which members' terms were up in October and which members' terms were continuing on in to 2006.

Une discussion porte sur les changements à venir relativement à la composition du Conseil. I. Corbett indique les membres dont le mandat se termine en octobre et ceux dont le mandat se poursuit jusqu'en 2006.

Executive, member and staff reports were given.

Les rapports du comité exécutif, des membres et du personnel sont distribués.

A brainstorming session was held to gauge member opinions about *the Big Splash* Provincial Youth Conference. Discussion then took place about whether or not the Council should engage in a 2006 tour.

Une séance de remue-méninges a lieu pour recueillir les commentaires des membres au sujet de la conférence *Le gros « splash »*. Les membres se demandent s'il y a lieu d'effectuer une autre tournée en 2006.

Bouctouche, N.B. August 19-21, 2005

Bouctouche (Nouveau-Brunswick) - Du 19 au 21 août 2005

The agenda and previous meeting minutes were approved and proposed dates for the next Council meeting were discussed.

Les membres adoptent l'ordre du jour et le procès-verbal de la réunion précédente et discutent des dates proposées pour la prochaine réunion du Conseil.

Members reviewed the audited financial statements for the fiscal year 2004-2005. Members approved the financial statements to be included in the 2004-2005 annual report.

Les membres passent en revue les états financiers de l'exercice 2004-2005. Des recommandations formulées par le ministère des Finances et le Bureau du vérificateur général sont présentées aux membres. Ces derniers approuvent les états financiers qui feront partie du rapport annuel de 2004-2005.

Executive, member and staff reports were given.

Les rapports du comité exécutif, des membres et du personnel sont distribués.

Members reviewed the 2004-2005 draft Annual Report, and staff asked members to provide feedback on it. All members thanked staff for their hard work.

Les membres du Conseil passent en revue la version préliminaire du rapport annuel de 2004-2005 et les membres du personnel leur demandent de formuler des commentaires à son égard. Tous les membres du Conseil remercient les membres du personnel pour leur excellent travail.

Members reviewed proposed changes to the Council By-laws. Discussion followed and changes were approved by the Council.

Les membres passent en revue les modifications proposées aux règlements du CCJNB. Une discussion porte ensuite sur cette question, et des changements ont été approuvés par le Conseil.

The application/nomination form for Council members was reviewed and discussion followed. It was noted that members wishing to be considered for re-nomination must still formally submit notice. The attendance and participation of current members was reviewed.

Les membres discutent du formulaire de demande et de nomination et le passent en revue. Il est noté que les membres qui désirent présenter à nouveau leur candidature pour être considérer doivent soumettre un avis formel. Les membres examinent le taux d'absentéisme des membres actuels et antécédents.

Discussion was held on the transition of the new executive in January 2006. The Council then discussed the need for community visits to strengthen ties with local contacts.

Les membres discutent de la façon de préparer la transition des nouveaux membres et des membres du comité exécutif, ainsi que de l'établissement de contacts avec la collectivité.

Fredericton, N.B. November 5, 2005 (Teleconference)

Fredericton (Nouveau-Brunswick) – Le 5 novembre 2005 (téléconférence)

The agenda and previous meeting minutes were approved and proposed dates for the next Council meeting were discussed.

Les membres adoptent l'ordre du jour et le procès-verbal de la réunion précédente et discutent des dates proposées pour la prochaine réunion du Conseil.

The updated financial statements for 2004-2005 were reviewed. Discussion took place regarding marketing materials needed for trade show displays, giveaway items for conferences, and Council promotional items.

Les membres passent en revue les états financiers à jour pour l'exercice 2004-2005. Ils approuvent des dépenses discrétionnaires relatives au matériel publicitaire, soit des présentoirs pour des salons professionnels, des articles à distribuer dans les conférences et des articles promotionnels du Conseil.

Executive, member and staff reports were given.

Les rapports du comité exécutif, des membres et du personnel sont distribués.

Discussion took place on the creation of a Youth Achievement Award. Staff was directed to initiate planning for a launch of this award in the near future.

Une discussion porte sur le rétablissement du Prix Initiative jeunesse du premier ministre. Les membres adoptent la résolution de lancer l'initiative à l'avenir.

Council members discussed Health and Wellness in N.B. as a theme for the 2006 "Rock the Boat" tour and provincial conference. It was suggested that the Council take a multi-year approach, by beginning planning for the 2007 tour as well as the 2006 tour. Post-Secondary education was brought up as a possible theme for 2007.

Les membres discutent de la possibilité d'organiser une tournée et une conférence en 2006 sur des questions liées à la santé et au mieux-être des jeunes du Nouveau-Brunswick. Il est suggéré que le Conseil adopte une approche pluriannuelle en entamant la planification de la tournée de 2007 et de la conférence. Il est proposé que la tournée de 2007 ait pour thème l'enseignement postsecondaire.

Fredericton, N.B. January 13-15, 2006

Fredericton (Nouveau-Brunswick) – Du 13 au 15 janvier 2006

After introduction of new Council members, the roles and responsibilities of members were explained. The agenda and previous meeting minutes were approved and proposed dates for the next Council meeting were discussed.

Après la présentation des nouveaux membres du Conseil, une explication est fournie sur les rôles et les responsabilités des membres. Les membres adoptent l'ordre du jour et le procès-verbal de la réunion précédente et discutent des dates proposées pour la prochaine réunion du Conseil.

For the benefit of the new members, Council involvements and activities were discussed. Media training for members was to be brought up at the next meeting.

Afin d'orienter les membres, une discussion porte sur les initiatives et les activités auxquelles participe le Conseil. La question de la formation sur les relations avec les médias fera partie de l'ordre du jour de la prochaine réunion.

Council met with the Honourable Bernard Lord, Premier of New Brunswick, to talk about his role as Minister responsible for the Council, and his expectations of members. A question and answer period followed. Council then met with Lieutenant Governor Herménégilde Chiasson, who discussed his Youth in Action – Youth in Motion Award.

Le Conseil a rencontré le premier ministre, Bernard Lord, afin que ce dernier puisse discuter de son rôle comme ministre responsable du Conseil, ainsi que de ses attentes envers le Conseil et ses membres. Une période de questions et de réponses a lieu. Les membres du Conseil ont ensuite rencontré avec le lieutenant-gouverneur, Herménégilde Chiasson, qui discute du Prix du lieutenant-gouverneur pour la jeunesse en action, la jeunesse en mouvement.

Executive, member and staff reports were given.

Les rapports du comité exécutif, des membres et du personnel sont distribués.

A review of the questions and logistics for the *"Rock the Boat – Health YOUth, Healthy NB"* was done, followed by members setting up dates for community forums around the province.

Les membres passent en revue des questions relatives à l'organisation de la conférence *« Agitez le bateau – Jeunes en forme = N.-B. en santé »* et fixent ensuite les dates auxquelles auront lieu les forums communautaires dans l'ensemble de la province.

The floor was then opened to nominations for executive positions. After discussion and voting, A. Babin was elected Secretary, C. Culligan elected as Treasurer, and D. Hitchman elected in the Executive at Large position.

Les personnes présentes sont invitées à présenter des candidatures pour les postes du comité exécutif. Après discussion et vote, A. Babin a été nommé au poste de secrétaire, C. Culligan à celui de trésorier et D. Hitchman à celui de membre comité exécutif.

Discussion continued on tour locations for the *"Rock the Boat – Healthy YOUth, Healthy NB"* campaign.

Les membres continuent de discuter des endroits où auront lieu les activités de la campagne *« Agitez le bateau – Jeunes en forme = N.-B. en santé »*.

Hopewell Hill, N.B. March 17-19, 2006

Hopewell Hill (Nouveau-Brunswick) – Du 17 au 19 mars 2006

The Chair welcomed members and staff to Broadleaf Guest Ranch. The agenda and previous meeting minutes were approved and proposed dates for the next Council meeting were discussed.

La présidente souhaite la bienvenue aux membres et aux membres du personnel au Broadleaf Guest Ranch. Les membres adoptent l'ordre du jour et le procès-verbal de la réunion précédente et discutent des dates proposées pour la prochaine réunion du Conseil.

D. Evans gave members an update on the findings from the *Rock the Boat* tour. Demographic statistics as well as participant responses were given. Members then discussed the findings. A. Vardy then proceeded to deliver an update on *the Big Splash* conference. Protocols, activities and responsibilities were discussed for the weekend of the conference.

D. Evans fournit une mise à jour sur les conclusions tirées de la tournée *Agitez le bateau*. Des renseignements sont fournis sur les statistiques démographiques et les réponses formulées par les participants. Les membres discutent ensuite des conclusions. A. Vardy fournit une mise à jour sur la conférence *Le gros « splash »*. Les membres discutent des protocoles, des activités et des responsabilités en ce qui concerne la fin de semaine au cours de laquelle aura lieu la conférence.

Executive, member and staff reports were given.

Les rapports du comité exécutif, des membres et du personnel sont distribués.

A. Little initiated a brainstorming session with members to develop a set of key messages for the Council to use for external communications. Discussion followed.

T. Vail, on behalf of the Premier's Office, delivered a presentation on the Premier's 'Five in Five' initiative. Key points brought up were Education, Investment, Inclusiveness, Wellness and the environment.

C. Culligan and K. Roussel reviewed the budget for 2006-2007.

A. Little lance une séance de remue-méninges afin d'élaborer une ensemble de messages clés que pourrait transmettre le Conseil dans ses communications externes. Une discussion porte ensuite sur cette question.

Au nom du Cabinet du premier ministre, T. Vail effectue une présentation sur l'initiative *Cinq en cinq* du premier ministre, dont les principaux points sont l'éducation, l'investissement, l'inclusion, le mieux-être et l'environnement.

C. Culligan et K. Roussel passent en revue le budget de l'exercice 2006-2007.

Publications, Presentations and Briefs 2005-2006

- New Brunswick Advisory Council on Youth – Annual Report 2004-2005.
- Briefed Premier Bernard Lord and Opposition caucus on the *'Rock The Boat - Healthy YOUth, Healthy N.B.'* campaign.
- *Rock the Boat* Report 2004-2005

Publications, présentations et mémoires 2005-2006

- Conseil consultatif de la jeunesse du Nouveau-Brunswick – Rapport annuel 2004-2005.
- Séance d'information concernant la campagne *« Agitez le bateau – Jeunes en forme = N.-B. en santé »* à l'intention du premier ministre Bernard Lord et du caucus de l'Opposition.
- Rapport *Agitez le Bateau* 2004-2005

Major Projects Planned For 2006-07

Minister's Working Group on Violence Against Women

The Council will continue its involvement with the Minister's Working Group on Violence Against Women. The Council will provide advice and input relating to the implementation of recommendations from the working group report (released December 2001) and *A Better World For Women: Moving Forward 2005-2010* action plan.

The Big Splash Conference 2006

The Council will host a two-day provincial conference that will enable young New Brunswickers to talk about health and wellness throughout the province. Participants will gain valuable leadership, networking and capacity building skills that they will be able to take back to their own communities in the form of initiatives developed at *the Big Splash* conference.

Rock The Boat campaign and Big Splash Conference follow-up

The Council will contact participants following the Big Splash conference for updates, progress of engagement in topics of interest, and to continue the dialogue between the Council and the youth of the province. Pertinent information that is received from this follow up process will be disseminated throughout the Council's network and communicated in as many ways as possible.

The information gathered during the *Rock The Boat* community forums and *the Big Splash* conference will be analyzed and compiled into a final report document that will include possible recommendations, next steps and post conference highlights.

Rural Youth Follow-up Project Activities

The Council will continue to follow up with and support local initiatives in order to help to increase rural community capacity. The Council will be implementing the final phase of the project by capturing the process of the entire project.

Principaux projets prévus pour 2006-2007

Groupe de travail de la ministre sur la violence faite aux femmes

Le Conseil continuera de participer encore au Groupe de travail de la ministre sur la violence faite aux femmes. Le Conseil fournira son avis et des propositions en ce qui concerne la mise en œuvre des recommandations énoncées dans le rapport du Groupe de travail (publié en décembre 2001) et le plan d'action *Un monde meilleur pour les femmes 2005-2010 : Aller de l'avant*.

La conférence Le gros « spash » 2006

Le Conseil organisera une conférence provinciale de deux jours qui permettra aux jeunes du Nouveau-Brunswick d'exprimer leurs points de vue sur la santé et du mieux-être dans l'ensemble de la province. Les participants auront ainsi l'occasion d'acquérir des aptitudes en leadership, en réseautage et en renforcement des capacités. Par la suite, ils pourront en faire profiter leurs communautés sous forme de projets élaborés lors de la conférence *Le gros « splash »*.

Suivi de la campagne Agitez le bateau et la conférence Le gros « splash »

Après la conférence, le Conseil communiquera avec les participants pour effectuer un suivi, vérifier la participation aux sujets d'intérêt, et pour continuer le dialogue avec les jeunes de la province. À l'issue de ce processus de suivi, les renseignements pertinents qui ont été obtenus seront transmis à l'aide de tous les moyens possibles sur le réseau du Conseil.

L'information recueillie durant les forums communautaires *Agitez le bateau* et pendant la conférence *Le gros « splash »* sera analysée et compilée dans un rapport final qui comprendra probablement des recommandations, les prochaines étapes à franchir et les faits saillants postconférences.

Activités et projets de suivi de Jeunesse rurale

Le Conseil continuera à faire un suivi et appuiera les projets locaux afin d'aider à renforcer les collectivités rurales. Le Conseil mettra en œuvre la phase finale de ce projet en abordant le processus du projet dans son ensemble.

Healthy Eating Physical Activity Committee (HEPAC)

The Council will continue its involvement with HEPAC to share a commitment to creating an environment in New Brunswick that supports healthy eating and physical activity everywhere for everyone. Council representatives will attend regularly scheduled HEPAC meetings as a member of the Steering Committee.

Committees

- New Brunswick Anti-Tobacco Coalition
- Provincial Curriculum Advisory Committee
- Rural Team New Brunswick
- Minister's Working Group on Violence Against Women
- Healthy Eating Physical Activity Committee
- Social Marketing Campaign Committee (Department of Wellness, Culture and Sport)

Coalition pour une saine alimentation et l'activité physique (CSAAP)

Le Conseil continuera à collaborer avec CSAAP dans le but commun de créer au Nouveau-Brunswick un environnement favorable à l'activité physique et à l'alimentation saine partout et pour tous. Des représentants du Conseil assisteront aux réunions ordinaires de la CSAAP et feront partie du comité directeur.

Comités

- Coalition antitabac du Nouveau-Brunswick
- Comité consultatif provincial des programmes d'études
- Équipe rurale Nouveau-Brunswick
- Groupe de travail de la ministre sur la violence faite aux femmes
- Coalition pour une saine alimentation et l'activité physique
- Comité de marketing social (Ministère du Mieux-être, de la Culture et du Sport)

FINANCIAL STATEMENTS

NEW BRUNSWICK ADVISORY COUNCIL ON YOUTH

31 MARCH 2006

Office of the
Auditor General

Bureau du
vérificateur général

New Nouveau Brunswick

AUDITOR'S REPORT

To the Chairperson and Members
New Brunswick Advisory Council on Youth

I have audited the balance sheet of the New Brunswick Advisory Council on Youth as at 31 March 2006 and the statement of revenue, expense and surplus for the year then ended. These financial statements are the responsibility of the Council's management. My responsibility is to express an opinion on these financial statements based on my audit.

I conducted my audit in accordance with Canadian generally accepted auditing standards. Those standards require that I plan and perform an audit to obtain reasonable assurance whether the financial statements are free of material misstatement. An audit includes examining, on a test basis, evidence supporting the amounts and disclosures in the financial statements. An audit also includes assessing the accounting principles used and significant estimates made by management, as well as evaluating the overall financial statement presentation.

In my opinion, these financial statements present fairly, in all material respects, the financial position of the Council as at 31 March 2006 and the results of its operations and its cash flows for the year then ended in accordance with Canadian generally accepted accounting principles.

K.D. Robinson

K.D. Robinson, CA
Deputy Auditor General

Fredericton, N.B.
27 September 2006

NEW BRUNSWICK ADVISORY COUNCIL ON YOUTH
BALANCE SHEET
31 MARCH 2006

	2006	2005
ASSETS		
Current Assets		
Accounts receivable	$ 58,348	$ 61,359
LIABILITIES AND SURPLUS		
Current liabilities		
Deferred revenue	$ 41,287	$ 20,474
Surplus	17,061	40,885
	$ 58,348	$ 61,359

Approved by the Council

Chairperson

Member

NEW BRUNSWICK ADVISORY COUNCIL ON YOUTH
STATEMENT OF REVENUE, EXPENSE AND SURPLUS
FOR THE YEAR ENDED 31 MARCH 2006

	2006 Budget	2006 Actual	2005 Actual
REVENUE			
Operating grant from the Province of New Brunswick	$ 150,500	$ 150,500	$ 147,000
Other grants	-	13,040	7,094
Health Canada - Anti-tobacco	-	-	31,205
Rural dialogue follow-up	-	17,855	29,058
DHW Rock the Boat/Big Splash	-	9,174	-
Rock the Boat/Big Splash	-	13,840	-
DHW - Salaries	-	19,239	-
	150,500	223,648	214,357
EXPENSE			
Salaries and benefits	92,800	113,708	106,203
Travel and conference	18,900	22,709	23,446
Printing and photocopying	2,100	1,728	2,245
Telephone	7,600	6,908	8,080
Office expenses	9,650	18,470	14,308
Public relations and advertising	1,500	-	399
Honoraria	8,000	8,325	5,638
Furniture and equipment	4,000	1,569	8,624
Professional services	775	812	2,024
Translation	2,675	5,569	6,410
Rent	2,500	2,296	2,296
Repairs and maintenance	-	1,766	571
Miscellaneous	-	430	870
Health Canada - Anti-tobacco	-	-	31,205
Rural dialogue follow-up	-	17,855	35,260
DHW Rock the Boat/Big Splash	-	9,174	-
Rock the Boat/Big Splash	-	16,914	-
DHW - Salaries	-	19,239	-
	150,500	247,472	247,579
EXCESS (DEFICIENCY) OF REVENUE OVER EXPENSE	$ -	(23,824)	(33,222)
Surplus, beginning of year		40,885	74,107
SURPLUS, end of year		$ 17,061	$ 40,885

NEW BRUNSWICK ADVISORY COUNCIL ON YOUTH
NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS
31 MARCH 2006

1. Purpose of the organization

The Council was established by a cabinet decision in May 1986 and the appointment of the Council was announced in March 1987. The Council began operations in May 1987.

The Council undertook a name change and reorganization upon proclamation of the *New Brunswick Advisory Council on Youth Act* on October 9, 2003. The New Brunswick Advisory Council on Youth is a provincial body established for study and consultation on matters relating to young people between the ages of 15 and 24.

2. Capital assets

It is the policy of the Council to charge all capital asset purchases to expense in the period in which the expenditure is incurred.

3. Expenses not included in the financial statements

The Department of Finance has assumed responsibility for costs of information technology services, human resource services and the financial administration of the Council.

The rental of the Council's office is paid for by the Province of New Brunswick and has not been included in the Council's expenses.

Translation costs of $7,144 are also provided by the Province and are not included in the Council's expenses.

4. Statement of cash flows

A statement of cash flows has not been prepared as the required cash flow information is readily apparent from the other financial statements.

ÉTATS FINANCIERS

CONSEIL CONSULTATIF DE LA JEUNESSE DU NOUVEAU-BRUNSWICK

31 MARS 2006

Office of the Auditor General | Bureau du vérificateur général

New Nouveau Brunswick

RAPPORT DU VÉRIFICATEUR

À la présidente et aux membres du
Conseil consultatif de la jeunesse du Nouveau-Brunswick

J'ai vérifié le bilan du Conseil consultatif de la jeunesse du Nouveau-Brunswick au 31 mars 2006 et l'état des recettes, des dépenses et de l'excédent de l'exercice terminé à cette date. La responsabilité de ces états financiers incombe à la direction du Conseil. Ma responsabilité consiste à exprimer une opinion sur ces états financiers en me fondant sur ma vérification.

Ma vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues du Canada. Ces normes exigent que la vérification soit planifiée et exécutée de manière à fournir l'assurance raisonnable que les états financiers sont exempts d'inexactitudes importantes. La vérification comprend le contrôle par sondages des éléments probants à l'appui des montants et des autres éléments d'information fournis dans les états financiers. Elle comprend également l'évaluation des principes comptables suivis et des estimations importantes faites par la direction, ainsi qu'une appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

À mon avis, ces états financiers donnent, à tous les égards importants, une image fidèle de la situation financière du Conseil au 31 mars 2006 ainsi que des résultats de son fonctionnement et de ses flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date selon les principes comptables généralement reconnus du Canada.

Le vérificateur général adjoint

K.D. Robinson

K.D. Robinson, c.a.

Fredericton (N.-B.)
le 27 septembre 2006

CONSEIL CONSULTATIF DE LA JEUNESSE DU NOUVEAU-BRUNSWICK
BILAN
31 MARS 2006

	2006	2005
ACTIF		
Actif à court terme		
Débiteurs	58 348 $	61 359 $
PASSIF ET EXCÉDENT		
Passif à court terme		
Recettes différées	41 287 $	20 474 $
Excédent	17 061	40 885
	58 348 $	61 359 $

Approuvé par le Conseil

_____ présidente

_____ membre

CONSEIL CONSULTATIF DE LA JEUNESSE DU NOUVEAU-BRUNSWICK
ÉTAT DES RECETTES, DES DÉPENSES ET DE L'EXCÉDENT
POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2006

	2006 Budget	2006 Réel	2005 Réel
RECETTES			
Subvention d'exploitation de la province du Nouveau-Brunswick	150 500 $	150 500 $	147 000 $
Autre subventions	-	13 040	7 094
Santé Canada - anti-tabac	-	-	31 205
Suivi du dialogue rural	-	17 855	29 058
SME Agitez le bateau/Le gros splash	-	9 174	-
Agitez le bateau/Le gros splash	-	13 840	-
SME salaires	-	19 239	-
	150 500	223 648	214 357
DÉPENSES			
Traitments et avantages sociaux	92 800	113 708	106 203
Frais de déplacement et de conférence	18 900	22 709	23 446
Imprimerie et photocopies	2 100	1 728	2 245
Téléphone	7 600	6 908	8 080
Dépenses de bureau	9 650	18 470	14 308
Relations publiques et publicité	1 500	-	399
Honoraires	8 000	8 325	5 638
Mobilier et matériel	4 000	1 569	8 624
Services professionnels	775	812	2 024
Traduction	2 675	5 569	6 410
Loyer	2 500	2 296	2 296
Réparations et entretien	-	1 766	571
Divers	-	430	870
Santé Canada - anti-tabac	-	-	31 205
Suivi du dialogue rural	-	17 855	35 260
SME Agitez le bateau/Le gros splash	-	9 174	-
Agitez le bateau/Le gros splash	-	16 914	-
SME salaires	-	19 239	-
	150 500	247 472	247 579
EXCÉDENT (DÉFICIT) DES RECETTES SUR LES DÉPENSES	- $	(23 824)	(33 222)
Excédent, au début de l'exercice		40 885	74 107
EXCÉDENT, à la fin de l'exercice		17 061 $	40 885 $

CONSEIL CONSULTATIF DE LA JEUNESSE DU NOUVEAU-BRUNSWICK
NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS
31 MARS 2006

1. Objectif de l'organisme

Le Conseil a été établi en vertu d'une résolution du cabinet en mai 1986 et les nominations au Conseil furent annoncées en mars 1987. Les opérations du Conseil ont commencé en mai 1987.

Le Conseil a subi un changement de nom et une réorganisation suite à la proclamation, le 9 octobre 2003, de la Loi créant le Conseil consultatif de la jeunesse du Nouveau-Brunswick. Le Conseil consultatif de la jeunesse du Nouveau-Brunswick est un organisme provincial établit pour effectuer des recherches et des consultations sur des sujets relatif aux jeunes âgés entre 15 et 24 ans.

2. Immobilisations

Le Conseil a pour principe d'imputer tous les achats d'immobilisations aux dépenses dans la période où la dépense est engagée.

3. Dépenses non-comprises dans les états financiers

Le ministère des Finances a assumé la responsabilité des coûts reliés à la technologie de l'information, au service des ressources humaines et à l'administration financière du Conseil.

Les frais de location du bureau du Conseil sont payés par la Province du Nouveau-Brunswick et ne figurent pas dans les dépenses du Conseil.

De plus, des services de traduction d'une valeur de 7 144$ sont fournis par la Province et ne figurent pas dans les dépenses du Conseil.

4. État des flux de trésorerie

Un état des flux de trésorerie n'a pas été dressé car l'information requise concernant les flux de trésorerie est évidente à la lecture des autres états financiers.